

COBRATHERM

arbonia



**THE NEW COBRATHERM
EL NUEVO COBRATHERM
DER NEUE COBRATHERM**

**Informations
Informaciónes
Informationen**

GB / E / D

The new COBRATHERM.

**El nuevo COBRATHERM.
Der neue COBRATHERM.**



Award-winning design is now even better: The new COBRATHERM stands out due to the uniform straight lines formed by the cross tubes – to suit the new, pure bathroom culture. The unique, unmistakable characteristic design and the very special functional advantages have been retained. For example, the convenient insertion of towels from the side, the standardised 50-mm connection, the easy installation, particularly strong fixing and, last but not least, the option of auxiliary electrical operation or pure electrical operation. For pleasant heat and comfort at any time of the year.

El premiado diseño es ahora más sencillo y armonioso: el nuevo COBRATHERM brilla por la extraordinaria linealidad de sus tubos transversales, adaptándose perfectamente a la nueva estética de la cultura de baño. Permanecen las formas únicas e inconfundiblemente características, además de las ventajas funcionales absolutamente particulares. Por ejemplo, la cómoda colocación lateral de las toallas, la conexión estandarizada de 50 mm, la fijación de fácil montaje y excelente estabilidad y, sin olvidar, la opción de funcionamiento auxiliar eléctrico o funcionamiento exclusivamente eléctrico. Para disfrutar de la calidez y la comodidad en cualquier época del año.

Preisgekröntes Design wird jetzt noch klarer und ausgewogener: Der neue COBRATHERM glänzt durch konsequente Geradlinigkeit der Querrohre – passend zur neuen, puren Badkultur. Geblieben sind die einzigartige, unverwechselbar charakteristische Formgebung und ganz besondere Funktionsvorteile. Zum Beispiel das bequeme seitliche Einschleusen der Handtücher, der standardisierte 50-mm-Anschluss, die montagefreundliche, besonders stabile Befestigung und nicht zuletzt die Option für Elektro-Zusatzbetrieb oder reinen Elektrobetrieb. Für wohlige Wärme und Behaglichkeit zu jeder Jahreszeit.

COBRATHERM CBT**4****COBRATHERM CBT**

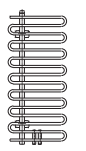
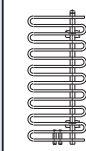
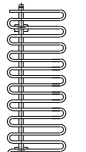
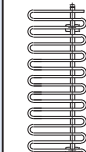
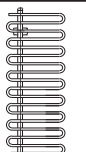
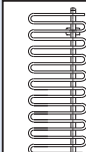
Auxiliary electrical operation
Funcionamiento auxiliar eléctrico
Mit Elektrozusatzbetrieb

6**COBRATHERM Watt CBTW**

Pure electrical operation
Funcionamiento exclusivamente eléctrico
Reiner Elektrobetrieb

8**Quick design** Calculación rápida/Schnellauslegung**10****Colour chart** Tabla de colores/Farbtabelle**11**

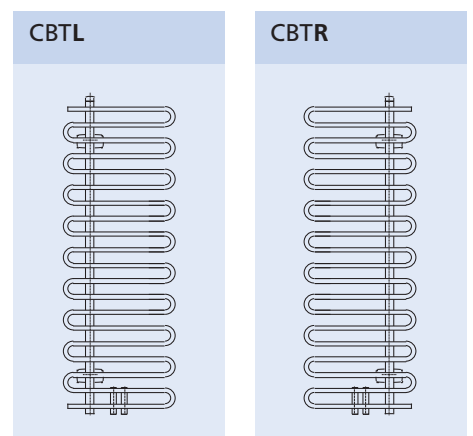
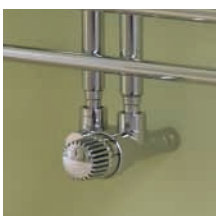


Model Modelo Modell			Height Altura Bauhöhe [mm]	Length Longitud Baulänge [mm]	Heat output Potencia térmica Wärmeleistung [75/65/20° W]	
	CBT110L 0.4		CBT110R 0.4	1141	400	380
	CBT110L 0.5		CBT110R 0.5	1141	500	450
	CBT110L 0.6		CBT110R 0.6	1141	600	517
	CBT140L 0.4		CBT140R 0.4	1421	400	462
	CBT140L 0.5		CBT140R 0.5	1421	500	547
	CBT140L 0.6		CBT140R 0.6	1421	600	628
	CBT180L 0.4		CBT180R 0.4	1841	400	590
	CBT180L 0.5		CBT180R 0.5	1841	500	700
	CBT180L 0.6		CBT180R 0.6	1841	600	804

The new COBRATHERM: powerful, unmistakable design – classic in chrome, in a sanitary colour, RAL colour or special colour. Also with variable connection: thermostat on side, parallel to the radiator, or pointing towards the front.

El nuevo COBRATHERM: diseño dinámico e inconfundible, cromo de la máxima calidad en tonalidad sanitaria, RAL o especial. Su modelo de conexión también es variable: termostato dispuesto lateralmente, paralelo al radiador o hacia delante.

Der neue COBRATHERM: Schwungvolles, unverwechselbares Design – ganz edel in Chrom, in einem Sanitär-, RAL- oder Sonder-Farbtönen. Variabel auch in der Anschluss-Ausführung: Thermostat seitlich, parallel zum Heizkörper, oder nach vorn gerichtet.



Collector
left

Colector situado
a la izquierda

Sammelrohr
links

Collector
right

Colector situado
a la derecha

Sammelrohr
rechts

Surface finishes:
(see colour card on page 11)

Tratamientos superficiales:
(véase la carta de colores en la página 11)

Oberflächenbehandlungen:
(siehe Farbkarte Seite 11)

The new COBRATHERM: powerful, unmistakable design – classic in chrome, in a sanitary colour, RAL colour or special colour. Also with variable connection: thermostat on side, parallel to the radiator, or pointing towards the front. The COBRATHERM with electrical heater in two variants. Auxiliary electrical operation as an option for pleasant heat all year round and dry towels always.

On the WWT version the required room temperature is simply set on the rotary control. And the booster function provides an additional 60 minutes at full power if required. On the WIR version, room temperature and lower temperature as well as the towel drying function can be simply and intuitively programmed on the touchscreen in the daily or weekly programme. Control is wireless using infrared pulses

El COBRATHERM con resistencia eléctrica en dos variantes. Funcionamiento auxiliar eléctrico como opción para disfrutar de una agradable calidez todo el año y también de toallas secas.

Con la versión WRT, la temperatura ambiente deseada se ajusta fácilmente con el regulador giratorio. Y la función Booster proporciona, si lo desea, plena potencia adicional durante 60 minutos. Con la versión WIR puede programarse la temperatura ambiental, el nivel de calefacción y el nivel reducido, de un modo sencillo e intuitivo mediante la pantalla táctil en el programa diario o semanal. El control se realiza de modo inalámbrico mediante impulsos infrarojos.

Der COBRATHERM mit Elektroheizeinsatz in zwei Varianten. Elektrozusatzbetrieb als Option für ganzjährig wohlige Wärme und stets trockene Handtücher.

Bei der WRT-Version wird die gewünschte Raumtemperatur einfach am Drehregler eingestellt. Und die Booster-Funktion sorgt auf Wunsch zusätzlich für 60 Minuten volle Leistung. Bei der WIR-Ausführung können Raum- und Absenkttemperatur sowie Handtuchtrocknungsfunktion einfach und intuitiv per Touch-Screen im Tages- oder Wochenprogramm programmiert werden. Die Steuerung erfolgt kabellos durch Infrarot-Impulse.



COBRATHERM with electrical heater WIR
COBRATHERM con resistencia eléctrica WIR
COBRATHERM mit Elektroheizeinsatz WIR



COBRATHERM with electrical heater FIR
COBRATHERM con resistencia eléctrica FIR
COBRATHERM mit Elektroheizeinsatz FIR

With electrical set/Con juego eléctrico/Mit Elektro-Set WWT/WRT FWT/FRT

Model Modelo Modell			Height Altura Bauhöhe WWT/WRT [mm]	FWT/FRT	Length Longitud Baulänge [mm]	Heating output Potenza térmica Wärmeleistung [75/65/20° W]	Electrical heater Resistencia eléctrica Elektroheizeinsatz [W]	
	CBT110L 0.4		CBT110R 0.4	1184	1209	400	380	500
	CBT110L 0.5		CBT110R 0.5	1184	1209	500	450	500
	CBT110L 0.6		CBT110R 0.6	1184	1209	600	517	500
	CBT140L 0.4		CBT140R 0.4	1464	1489	400	462	500
	CBT140L 0.5		CBT140R 0.5	1464	1489	500	547	500
	CBT140L 0.6		CBT140R 0.6	1464	1489	600	628	500
	CBT180L 0.4		CBT180R 0.4	1884	1909	400	590	500
	CBT180L 0.5		CBT180R 0.5	1884	1909	500	700	500
	CBT180L 0.6		CBT180R 0.6	1884	1909	600	804	800

With electrical set/Con juego eléctrico/Mit Elektro-Set WIR/FIR

Model Modelo Modell			Height Altura Bauhöhe WIR [mm]	FIR	Length Longitud Baulänge [mm]	Heating output Potenza térmica Wärmeleistung [75/65/20° W]	Electrical heater Resistencia eléctrica Elektroheizeinsatz [W]	
	CBT110L 0.4		CBT110R 0.4	1184	1209	400	380	500
	CBT110L 0.5		CBT110R 0.5	1184	1209	500	450	500
	CBT110L 0.6		CBT110R 0.6	1184	1209	600	517	500
	CBT140L 0.4		CBT140R 0.4	1464	1489	400	462	500
	CBT140L 0.5		CBT140R 0.5	1464	1489	500	547	500
	CBT140L 0.6		CBT140R 0.6	1464	1489	600	628	500
	CBT180L 0.4		CBT180R 0.4	1884	1909	400	590	500
	CBT180L 0.5		CBT180R 0.5	1884	1909	500	700	500
	CBT180L 0.6		CBT180R 0.6	1884	1909	600	804	800

FWT / FRT*



500W
800W

FIR



500W
800W

WWT / WRT*



500W
800W

WIR



500W
800W

The related electrical set must be ordered separately.
El correspondiente juego eléctrico debe solicitarse como componente extra.
Das entsprechende Elektro-Set muss extra bestellt werden.

* UK = FWT / WWT
E / CH = FRT / WRT



It is not necessary to go without excellent heating design even in places where connection to the hot water-based central heating is not possible or connection would be too expensive. Supplied complete with electrical heater element and heat transfer liquid, a flush-mounted socket is all the COBRATHERM-Watt version requires for purely electrical operation – and a comfortable environment can be enjoyed.

The two convenience levels WWT and WIR are also available for regulation. Depending on requirements and needs (see page 7).

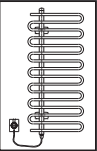
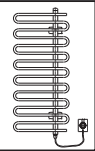
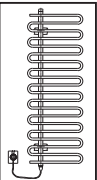
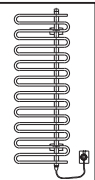
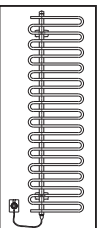
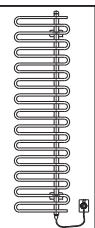
Ya no es necesario renunciar a un excelente diseño ni siquiera cuando no existe posibilidad de conexión a la calefacción central de agua caliente o cuando la conexión resulta demasiado complicada. Al modelo COBRATHERM Watt, equipado con barra calefactora eléctrica y líquido portador de calor para funcionamiento eléctrico exclusivo, le basta una caja de enchufe empotrada para proporcionar un agradable clima ambiental.

En cuanto a la regulación se puede elegir entre dos niveles de confort WRT y WIR. Según las necesidades (véase la página 7).

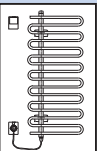
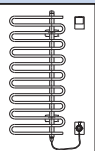
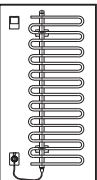
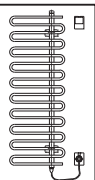
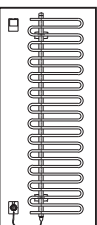
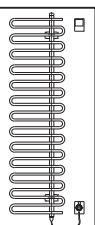
Auch wo keine Anschlussmöglichkeit an die Warmwasser-Zentralheizung besteht oder der Anschluss zu aufwendig wäre, muss auf ausgezeichnetes Wärme-Design nicht verzichtet werden. Komplett geliefert mit Elektroheizereinsatz und Wärmeträgerflüssigkeit genügt der COBRATHERM-Watt-Ausführung für reinen Elektrobetrieb eine Unterputzdose – und schon herrscht ein angenehmes Raumklima.

Für die Regelung stehen dabei ebenfalls die beiden Komfortstufen WRT und WIR zur Wahl. Je nach Anspruch und Anforderung (siehe Seite 7).

With electrical set/Con juego eléctrico/Mit Elektro-Set WWT/WRT FWT/FRT

Model Modelo Modell			Height Altura Bauhöhe WWT/WRT [mm]		Length Longitud Baulänge [mm]	Electrical heater power output Potencia de la resistencia eléctrica Leistung Elektroheizeinsatz [W]	
				FWT/FRT			
	CBTW110L 0.4		CBTW110R 0.4	1184	1209	400	500
	CBTW110L 0.5		CBTW110R 0.5	1184	1209	500	500
	CBTW110L 0.6		CBTW110R 0.6	1184	1209	600	500
	CBTW140L 0.4		CBTW140R 0.4	1464	1489	400	500
	CBTW140L 0.5		CBTW140R 0.5	1464	1489	500	500
	CBTW140L 0.6		CBTW140R 0.6	1464	1489	600	500
	CBTW180L 0.4		CBTW180R 0.4	1884	1909	400	500
	CBTW180L 0.5		CBTW180R 0.5	1884	1909	500	500
	CBTW180L 0.6		CBTW180R 0.6	1884	1909	600	800

With electrical set/Con juego eléctrico/Mit Elektro-Set WIR/FIR

Model Modelo Modell			Height Altura Bauhöhe WIR [mm]		Length Longitud Baulänge [mm]	Electrical heater power output Potencia de la resistencia eléctrica Leistung Elektroheizeinsatz [W]	
				FIR			
	CBTW110L 0.4		CBTW110R 0.4	1184	1209	400	500
	CBTW110L 0.5		CBTW110R 0.5	1184	1209	500	500
	CBTW110L 0.6		CBTW110R 0.6	1184	1209	600	500
	CBTW140L 0.4		CBTW140R 0.4	1464	1489	400	500
	CBTW140L 0.5		CBTW140R 0.5	1464	1489	500	500
	CBTW140L 0.6		CBTW140R 0.6	1464	1489	600	500
	CBTW180L 0.4		CBTW180R 0.4	1884	1909	400	500
	CBTW180L 0.5		CBTW180R 0.5	1884	1909	500	500
	CBTW180L 0.6		CBTW180R 0.6	1884	1909	600	800

The electrical heaters are provided for use with a max. operating pressure of 10 bar.

When installing the customer must supply a fault current protective device (RCD/FI switch) with a trigger limit ≤ 30 mA.

Los elementos calefactores están concebidos para la utilización en sistemas de calefacción con una presión de servicio máxima de 10 bar. En el momento de la instalación debe preverse un dispositivo diferencial residual (límite de desconexión 30 mA) a cargo del propietario.

Die Heizeinsätze sind für den Einsatz in Heizungssystemen mit einem maximalen Betriebsdruck von 10 bar konzipiert. Bei Installation ist eine bauseitige Fehlerstromschutzeinrichtung – Auslösegrenze ≤ 30 mA – vorzusehen.

Design of bathroom radiators

(general figures, non-binding)

		Old building (K-value 1 to 1,5 W/m ² K)	
Number of exterior walls		1	2
Full heating	Intermediate floor	D	E
	Space under roof or above cellar	E	F
Heating between seasons	Intermediate floor	A	B
	Space under roof or above cellar	B	C
		New building (K-value 0,4 to 0,6 W/m ² K)	
Number of exterior walls		1	2
Full heating	Intermediate floor	C	D
	Space under roof or above cellar	D	E
Heating between seasons	Intermediate floor	A	A
	Space under roof or above cellar	A	B

Diseño de los radiadores del baño

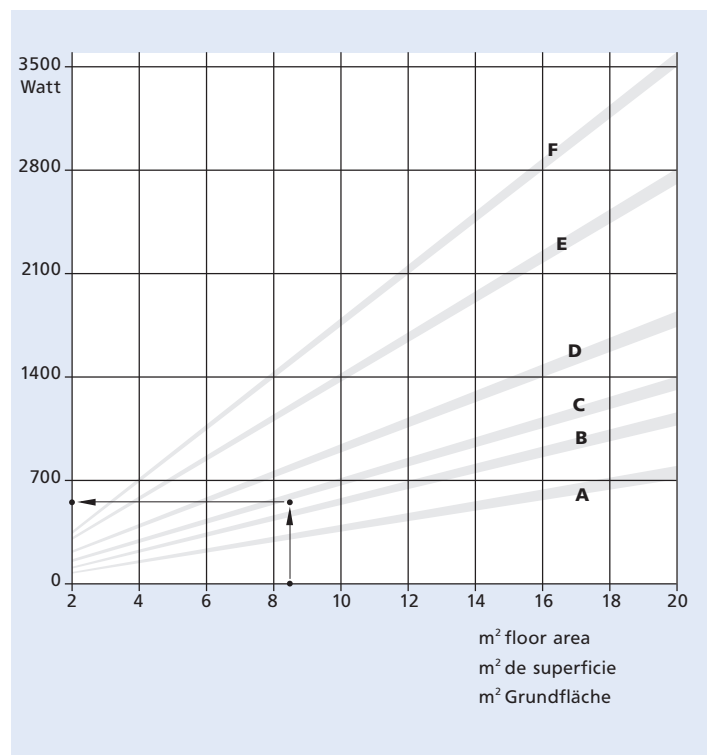
(indicaciones no vinculantes)

		Construcción antigua (valor K de 1 a 1,5 W/m ² K)	
Número de paredes exteriores		1	2
Calefacción total	Entresuelo	D	E
	Espacio debajo del techo o sobre el sótano	E	F
Calefacción en temporada media	Entresuelo	A	B
	Espacio debajo del techo o sobre el sótano	B	C
		Nueva construcción (valor K de 0,4 a 0,6 W/m ² K)	
Número de paredes exteriores		1	2
Calefacción total	Entresuelo	C	D
	Espacio debajo del techo o sobre el sótano	D	E
Calefacción en temporada media	Entresuelo	A	A
	Espacio debajo del techo o sobre el sótano	A	B

Auslegung von Badheizkörpern

(unverbindliche Richtangaben)

		Altbau (K-Wert 1 bis 1,5 W/m ² K)	
Anzahl aussenliegende Wände		1	2
Vollheizung	Zwischengeschoß	D	E
	Raum unter Dach oder über Keller	E	F
Zwischen-saison-heizung	Zwischengeschoß	A	B
	Raum unter Dach oder über Keller	B	C
		Neubau (K-Wert 0,4 bis 0,6 W/m ² K)	
Anzahl aussenliegende Wände		1	2
Vollheizung	Zwischengeschoß	C	D
	Raum unter Dach oder über Keller	D	E
Zwischen-saison-heizung	Zwischengeschoß	A	A
	Raum unter Dach oder über Keller	A	B



Standard



traffic white **AF RAL 9016**
blanco tráfico **AF RAL 9016**
verkehrsweiss **AF RAL 9016**

AF All-Finish RAL 9016 white
All-Finish RAL 9016 blanco
All-Finish RAL 9016 weiss

CF Color-Finish RAL or sanitary
colours listed under CF
Colores sanitarios o RAL
unter CF aufgeführte
RAL- oder Sanitärfarben

SF Super-Finish: others, NCS or
colours of choice
Colores NCS o a petición
Weitere RAL oder NCS Farben,
Wunschfarben

For technical reasons colours may vary
from the colour card.

Por razones técnicas de impresión, son
posibles ligeras desviaciones con res-
pecto a la gama colores.

Aus drucktechnischen Gründen sind
Abweichungen zur Farbkarte möglich.

Sanitary/Sanitarios/Sanitär



bahama **CF BAH**
bahamas **CF BAH**
bahama beige **CF BAH**



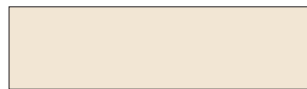
edelweiss **CF EWE**
edelweiss **CF EWE**
edelweiss **CF EWE**



natura **CF NAT**
natura **CF NAT**
natura **CF NAT**



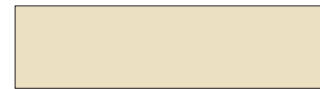
manhattan **CF MAN**
manhattan **CF MAN**
manhattan **CF MAN**



pergamon **CF PER**
pérgamo **CF PER**
pergamon **CF PER**



calypso **CF CAL**
calypso **CF CAL**
calypso **CF CAL**



jasmine **CF JAS**
jazmín **CF JAS**
jasmin **CF JAS**



agate **CF AEG**
egeo **CF AEG**
ägäis **CF AEG**



greenwich **CF GRW**
greenwich **CF GRW**
greenwich **CF GRW**

RAL



oyster white **CF RAL 1013**
blanco perla **CF RAL 1013**
perlweiss **CF RAL 1013**



flame red **CF RAL 3000**
rojo fuego **CF RAL 3000**
feuerrot **CF RAL 3000**



ruby red **CF RAL 3003**
rojo rubí **CF RAL 3003**
rubinrot **CF RAL 3003**



ultramarin **CF RAL 5002**
azul ultramar **CF RAL 5002**
ultramarin **CF RAL 5002**



signal grey **CF RAL 7004**
gris musgo **CF RAL 7004**
signalgrau **CF RAL 7004**



light grey **CF RAL 7035**
gris luminoso **CF RAL 7035**
lichtgrau **CF RAL 7035**



cream **CF RAL 9001**
blanco crema **CF RAL 9001**
cremeweiss **CF RAL 9001**



traffic yellow **CF RAL 1023**
amarillo tráfico **CF RAL 1023**
verkehrsgelb **CF RAL 1023**



cobalt blue **CF RAL 5013**
azul cobalto **CF RAL 5013**
kobaltblau **CF RAL 5013**



night blue **CF RAL 5022**
azul nocturno **CF RAL 5022**
nachtblau **CF RAL 5022**



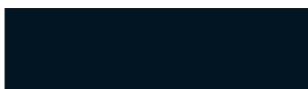
moos green **CF RAL 6005**
verde musgo **CF RAL 6005**
moosgrün **CF RAL 6005**



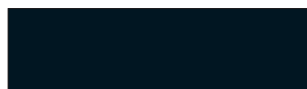
anthracite grey **CF RAL 7016**
gris antracita **CF RAL 7016**
anthrazitgrau **CF RAL 7016**



chocolate brown **CF RAL 8017**
marrón chocolate **CF RAL 8017**
schokobraun **CF RAL 8017**



jet black **CF RAL 9005**
negro intenso **CF RAL 9005**
tiefschwarz **CF RAL 9005**



traffic black **CF RAL 9017**
negro tráfico **CF RAL 9017**
verkehrsschwarz **CF RAL 9017**



pure white **CF RAL 9010**
blanco puro **CF RAL 9010**
reinweiss **CF RAL 9010**

Special colours/Colores especiales/Sonderfarben «New Inspirations»



Amazonas **SF F003**



Curry **SF W002**



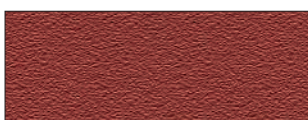
Sunnyday **SF W004**



Ice Blue **SF C002**



Deep Ocean **SF F002**



Chili **SF W005**



Slate **SF C005**



Arctic Blue **SF C003**



Also find out about the complete Arbonia range of radiators and design room heaters.

Infórmese acerca del programa completo Arbonia de radiadores decorativos y para el hogar.

Informieren Sie sich auch über das komplette ARBONIA Programm Wohn- und Designraumwärmer.



Also find out about the complete Arbonia range of bathroom radiators and design room heaters.


Infórmese acerca del programa completo Arbonia de radiadores para el baño y el hogar.

Informieren Sie sich auch über das komplette ARBONIA Programm Bad- und Designraumwärmer.

Arbonia
Urb. Setabia, C/ Tobazo 5
E-50180 Utebo-Zaragoza
Teléfono +34 976 77 51 41
Fax +34 976 77 51 42
E-Mail info@arbonia.com.es
Web www.arbonia.com.es

Arbonia AG
Amriswilerstrasse 50
CH-9320 Arbon
Tel. +41 (0)71 447 47 47
Fax +41 (0)71 447 48 47
E-Mail verkauf@arbonia.ch
Web www.arbonia.ch



A company in the
 AFG
 Arbonia-Forster-Holding AG